

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

-----  
**GEWONE ZITTING 2013-2014**  
-----

COMMISSIES  
-----

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

-----  
**SESSION ORDINAIRE 2013-2014**  
-----

COMMISSIONS  
-----

**1. COMMISSION DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE,  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DES AFFAIRES GÉNÉRALES –  
COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT,  
EXTERNE BETREKKINGEN EN ALGEMENE ZAKEN**

Présidente/Voorzitter: Mme/mevr. **Françoise Dupuis** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: MM./de heren **Eric Tomas** (F), **Joël Riguelle** (F), Mme/mevr. **Brigitte De Pauw** (N)

**Groupe linguistique français – Franse taalgroep**

Membres effectifs – Vaste leden:

PS	<u>M./de heer Philippe Close</u> , Mme/mevr. Françoise Dupuis, <u>M./de heer Charles Picqué</u> , M./de heer Eric Tomas.
Ecolo	Mme/mevr. Zakia Khattabi, M./de heer Yaron Pesztat, Mme/mevr. Barbara Trachte.
MR	M./de heer Olivier de Clippele, Mme/mevr. Marion Lemesre.
FDF	MM./de heren Emmanuel De Bock, Didier Gosuin.
cdH	M./de heer Joël Riguelle.

Membres suppléants – Plaatsvervangers:

Mme/mevr. Caroline Désir, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, MM./de heren Alain Hutchinson, Emir Kir, Mme/mevr. Catherine Moureaux, Mme/mevr. Céline Delforge, MM./de heren Alain Maron, Vincent Lurquin, Mme/mevr. Marie Nagy, Mme/mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, Mme/mevr. Françoise Schepmans, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum, MM./de heren Michel Colson, Serge de Patoul, Mme/mevr. Béatrice Fraiteur, M./de heer Benoît Cerexhe, Mme/mevr. Julie de Grootte.

**Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep**

Membres effectifs – Vaste leden:

Open Vld	M./de heer Jean-Luc Vanraes.
sp.a	Mme/mevr. Sophie Brouhon.
CD&V	Mme/mevr. Brigitte De Pauw.

Membres suppléants – Plaatsvervangers:

M./de heer René Coppens, N.  
Mme/mevr. Elke Roex, M./de heer Jef Van Damme.  
M./de heer Walter Vandenbossche, N.

**2. COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE,  
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES COMMUNICATIONS –  
COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR,  
BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERKEERSWEZEN**

Président/Voorzitter: M./de heer **Jamal Ikazban** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: Mme/mevr. **Carla Dejonghe** (N), M./de heer **Jef Van Damme** (N), Mme/mevr. **Anne-Charlotte d'Ursel** (F)

**Groupe linguistique français – Franse taalgroep**

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
PS	Mme/mevr. Michèle Carthé, MM./de heren Philippe Close, Jamal Ikazban, Emir Kir.	Mme/mevr. Caroline Désir, MM./de heren Ahmed El Ktibi, <u><b>Christian Magerus</b></u> , Mohamed Ouriaghli, M./de heer Freddy Thielemans.
Ecolo	MM./de heren Aziz Albishari, Jean-Claude Defossé, Mme/mevr. Céline Delforge.	Mme/mevr. Marie Nagy, M./de heer Arnaud Pinxteren, Mme/mevr. Magali Plovie, Mme/mevr. Barbara Trachte.
MR	Mme/mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, M./de heer Gaëtan Van Goidsenhoven.	M./de heer Willem Draps, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum, N.
FDF	Mme/mevr. Béatrice Fraiteur, Mme/mevr. Cécile Jodogne.	M./de heer Serge de Patoul, Mme/mevr. Martine Payfa, Mme/mevr. Caroline Persoons.
cdH	M./de heer Hervé Doyen.	MM./de heren Benoît Cereche, Pierre Migisha.

**Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep**

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
Open Vld sp.a CD&V	Mme/mevr. Carla Dejonghe. M./de heer Jef Van Damme. Mme/mevr. Brigitte De Pauw.	Mme/mevr. Els Ampe, N. Mme/mevr. Sophie Brouhon, Mme/mevr. Elke Roex. Mme/mevr. Annemie Maes (Groen), N.

**3. COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE,  
DE L'URBANISME ET DE LA POLITIQUE FONCIÈRE –  
COMMISSIE VOOR DE RUIMTELIJKE ORDENING,  
DE STEDENBOUW EN HET GRONDBELEID**

Présidente/Voorzitter: Mme/mevr. **Marie Nagy** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: Mme/mevr. **Viviane Teitelbaum** (F), M./de heer **Willem Draps** (F), Mme/mevr. **Annemie Maes** (N)

**Groupe linguistique français – Franse taalgroep**

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
PS	MM./de heren Mohamed Azzouzi, Mohammadi Chahid, <u><b>Mme/mevr. Catherine Moureaux</b></u> , M./de heer Mohamed Ouriaghli.	Mme/mevr. Sfia Bouarfa, MM./de heren Philippe Close, Mohamed Daïf, Bea Diallo, Emin Özkara.
Ecolo	Mme/mevr. Anne Dirix, M./de heer Alain Maron, Mme/mevr. Marie Nagy.	MM./de heren Aziz Albishari, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Mme/mevr. Barbara Trachte.
MR	M./de heer Willem Draps, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum.	M./de heer Jacques Brotchi, Mme/mevr. Marion Lemesre, Mme/mevr. Françoise Schepmans.
FDF	Mme/mevr. Cécile Jodogne, Mme/mevr. Gisèle Mandaila.	MM./de heren Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Mme/mevr. Isabelle Molenberg.
cdH	Mme/mevr. Julie de Grootte.	M./de heer Hervé Doyen, Mme/mevr. Mahinur Ozdemir.

**Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep**

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
Open Vld sp.a CD&V	Mme/mevr. Els Ampe. M./de heer Jef Van Damme. Mme/mevr. Annemie Maes (Groen).	M./de heer René Coppens, N. M./de heer Fouad Ahidar, Mme/mevr. Elke Roex. Mme/mevr. Bianca Debaets, Mme/mevr. Brigitte De Pauw.

#### 4. COMMISSION DU LOGEMENT ET DE LA RÉNOVATION URBAINE – COMMISSIE VOOR DE HUISVESTING EN STADSVERNIEUWING

Président/Voorzitter: M./de heer **Olivier de Clippele** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: Mme/mevr. **Michèle Carthé** (F), M./de heer **Vincent Lurquin** (F),  
**M./de heer Bertin Mampaka Mankamba** (F)

##### Groupe linguistique français – Franse taalgroep

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
PS	Mme/mevr. Michèle Carthé, MM./de heren Mohamed Daïf, Alain Hutchinson, Mohamed Ouriaghli.	MM./de heren Mohamed Azzouzi, Mohammadi Chahid, Bea Diallo, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, M./de heer Eric Tomas.
Ecolo	MM./de heren Vincent Lurquin, Alain Maron, Mme/mevr. Marie Nagy.	Mme/mevr. Anne Dirix, MM./de heren Ahmed Mouhssin, Yaron Pesztat, Mme/mevr. Barbara Trachte.
MR	MM./de heren Olivier de Clippele, Vincent De Wolf.	M./de heer Alain Destexhe, Mme/mevr. Marion Lemesre, M./de heer Philippe Pivin.
FDF	M./de heer Michel Colson, Mme/mevr. Fatoumata Sidibe.	Mme/mevr. Béatrice Fraiteur, Mme/mevr. Gisèle Mandaila, Mme/mevr. Martine Payfa.
cdH	M./de heer Bertin Mampaka Mankamba.	MM./de heren Benoît Cerexhe, Pierre Migisha.

##### Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
Open Vld sp.a CD&V	Mme/mevr. Carla Dejonghe. M./de heer Fouad Ahidar. Mme/mevr. Bianca Debaets.	Mme/mevr. Els Ampe, N. Mme/mevr. Elke Roex, M./de heer Jef Van Damme. Mme/mevr. Elke Van den Brandt (Groen), N.

#### 5. COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA CONSERVATION DE LA NATURE, DE LA POLITIQUE DE L'EAU ET DE L'ÉNERGIE – COMMISSIE VOOR LEEFMILIEU, NATUURBEHOUD, WATERBELEID EN ENERGIE

Président/Voorzitter: **M./de heer Ahmed El Ktibi** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: **M./de heer Arnaud Pinxteren** (F), Mme/mevr. **Béatrice Fraiteur** (F), **M./de heer Christian Magerus** (F)

##### Groupe linguistique français – Franse taalgroep

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
PS	MM./de heren Mohammadi Chahid, Bea Diallo, Ahmed El Ktibi, <b><u>Christian Magerus</u></b> .	Mme/mevr. Sfia Bouarfa, MM./de heren Philippe Close, Mohamed Daïf, Alain Hutchinson, Emir Kir.
Ecolo	MM./de heren Aziz Albishari, Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren.	Mme/mevr. Dominique Braeckman, Mme/mevr. Céline Delforge, Mme/mevr. Anne Dirix, M./de heer Yaron Pesztat.
MR	MM./de heren Jacques Brotchi, Alain Destexhe.	Mme/Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, Mme/mevr. Jacqueline Rousseaux, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum.
FDF	Mme/mevr. Béatrice Fraiteur, Mme/mevr. Caroline Persoons.	M./de heer Emmanuel De Bock, Mme/mevr. Gisèle Mandaila, Mme/mevr. Fatoumata Sidibe.
cdH	Mme/mevr. Mahinur Ozdemir.	MM./de heren André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss.

##### Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
Open Vld sp.a CD&V	Mme/mevr. Els Ampe. Mme/mevr. Sophie Brouhon. Mme/mevr. Annemie Maes (Groen).	Mme/mevr. Elke Van den Brandt (Groen), N. MM./de heren Fouad Ahidar, Jef Van Damme. Mme/mevr. Brigitte De Pauw, N.

**6. COMMISSION DES AFFAIRES INTÉRIEURES, CHARGÉE DES POUVOIRS LOCAUX  
ET DES COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION –  
COMMISSIE VOOR BINNENLANDSE ZAKEN, BELAST MET DE LOKALE BESTUREN  
EN DE AGGLOMERATIEBEVOEGDHEDEN**

Présidente/Voorzitter: Mme/mevr. **Martine Payfa** (F)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: **M./de heer Ahmed El Khannouss** (F), Mme/mevr. **Anne Dirix** (F), **M./de heer Emir Kir** (F)

**Groupe linguistique français – Franse taalgroep**

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
PS	MM./de heren Jamal Ikazban, Emir Kir, Charles Picqué, Freddy Thielemans.	Mme/mevr. Caroline Désir, MM./de heren Bea Diallo, Ahmed El Ktibi, <b><u>Christian Magerus</u></b> , Eric Tomas.
Ecolo	Mme/mevr. Anne Dirix, M./de heer Vincent Lurquin, Mme/mevr. Barbara Trachte.	MM./de heren Alain Maron, Ahmed Mouhssin, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren.
MR	Mme/mevr. Françoise Bertieaux, M./de heer Philippe Pivin.	MM./de heren Vincent De Wolf, Willem Draps, N.
FDF	Mme/mevr. Isabelle Molenberg, Mme/mevr. Martine Payfa.	MM./de heren Michel Colson, Didier Gosuin, Mme/mevr. Cécile Jodogne.
cdH	M./de heer Ahmed El Khannouss.	MM./de heren Hervé Doyen, Joël Riguelle.

**Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep**

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
Open Vld	M./de heer René Coppens.	M./de heer Jean-Luc Vanraes, N.
sp.a	Mme/mevr. Sophie Brouhon.	MM./de heren Fouad Ahidar, Jef Van Damme.
CD&V	M./de heer Walter Vandenbossche.	Mme/mevr. Bianca Debaets, N.

**7. COMMISSION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, CHARGÉE DE LA POLITIQUE ÉCONOMIQUE,  
DE LA POLITIQUE DE L'EMPLOI ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE –  
COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN, BELAST MET HET ECONOMISCH BELEID,  
HET WERKGELEGENHEIDSBELEID EN HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK**

Président/Voorzitter: M./de heer **Walter Vandenbossche** (N)

Vice-Présidents/Ondervoorzitters: M./de heer **Serge de Patoul** (F), Mme/mevr. **Nadia El Yousfi** (F), M./de heer **Ahmed Mouhssin** (F)

**Groupe linguistique français – Franse taalgroep**

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
PS	Mme/mevr. Sfia Bouarfa, Mme/mevr. Caroline Désir, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, M./de heer Emin Özkara.	MM./de heren Mohamed Daïf, Emir Kir, <b><u>Mme/mevr. Catherine Moureaux</u></b> , MM./de heren Mohamed Ouriaghli, Eric Tomas.
Ecolo	MM./de heren Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren, Mme/mevr. Magali Plovie.	Mme/mevr. Céline Delforge, Mme/mevr. Zakia Khattabi, M./de heer Alain Maron, Mme/mevr. Barbara Trachte.
MR	Mme/mevr. Jacqueline Rousseaux, Mme/mevr. Françoise Schepmans.	M./de heer Alain Destexhe, Mme/mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, Mme/mevr. Marion Lemesre.
FDF	MM./de heren Emmanuel De Bock, Serge de Patoul.	Mme/mevr. Gisèle Mandaila, Mme/mevr. Isabelle Molenberg, Mme/mevr. Fatoumata Sidibe.
cdH	M./de heer Hamza Fassi-Fihri.	Mme/mevr. Julie de Groote, M./de heer Ahmed El Khannouss.

**Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep**

	Membres effectifs – Vaste leden:	Membres suppléants – Plaatsvervangers:
Open Vld	Mme/mevr. Elke Van den Brandt (Groen).	Mme/mevr. Els Ampe, N.
sp.a	Mme/mevr. Elke Roex.	M./de heer Fouad Ahidar, Mme/mevr. Sophie Brouhon.
CD&V	M./de heer Walter Vandenbossche.	Mme/mevr. Brigitte De Pauw, N.

**8. COMITÉ D'AVIS POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ENTRE HOMMES ET FEMMES –  
ADVIESCOMITÉ VOOR GELIJKE KANSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN**

Présidente: Mme/mevr. **Dominique Braeckman** (F)  
Vice-Président/Ondervoorzitter: **N.**  
Secrétaire/Secretaris: Mme/mevr. **Brigitte De Pauw** (N)

**Groupe linguistique français – Franse taalgroep**

PS Mme/mevr. Sfia Bouarfa, M./de heer Bea Diallo, Mme/mevr. Nadia El Yousfi, Mme/mevr. Catherine Moureaux.  
Ecolo Mme/mevr. Dominique Braeckman, Mme/mevr. Céline Delforge, Mme/mevr. Anne Herscovici.  
MR Mme/mevr. Anne-Charlotte d'UrseI, Mme/mevr. Viviane Teitelbaum.  
FDF Mme/mevr. Martine Payfa, Mme/mevr. Fatoumata Sidibe.  
cdH M./de heer Benoît Cerexhe.

**Groupe linguistique néerlandais – Nederlandse taalgroep**

Open Vld M./de heer Jean-Luc Vanraes.  
sp.a M./de heer Fouad Ahidar.  
CD&V Mme/mevr. Brigitte De Pauw.